

Administration des Beaux-Arts, des  
Lettres et de l'Education populaire.

N° N.C./M.S./L/2I2

H A R L E S, PRINCE DE BELGIQUE,  
REGENT DU ROYAUME,

tous, présents et à venir,

SALUT!

Vu la loi du 7 août 1931, sur la con-  
servation des monuments et des sites;

Vu la délibération, en date du 17 oc-  
tobre 1944, de la Députation Permanente  
du Conseil Provincial du Limbourg;

Vu l'avis de la Commission royale des  
Monuments et des Sites;

De l'avis conforme du Conseil des  
Ministres, en date du 9 octobre 1945;

Sur la proposition du Ministre de  
l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1er.- Est classé comme site,  
conformément à la loi du 7 août 1931,  
en raison de sa valeur esthétique, le  
site formé par le "Benkenberg", à Ton-  
gères, tel qu'il est délimité sur le  
plan, annexé au présent arrêté, compre-  
nant les parcelles cadastrales: Section  
A., n° 837 (3 ha 44 a 10 ca), 838 (24 a 30  
ca), 839 A (1 ha 96 a 40 ca) et 840 B  
(00 a 40 ca), propriété de Monsieur de  
Briey (comte), Jean-Charles-Gobert, né  
à Bruxelles le 31 juillet 1875.

Article 2.- Les restrictions, apportées  
aux droits du propriétaire et que com-  
mande la sauvegarde de l'intérêt na-  
tional, sont les suivantes:

Il est interdit, sauf autorisation  
préalable accordée conformément aux  
dispositions de l'art. 6 de la loi du  
7 août 1931:

Bestuur van Schoone Kunsten,  
Letteren en Volksopleiding.

Nr. N.K./M.L./L./2I2

K A R E L,  
Prins van België,  
Regent van het Koninkrijk,  
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstende  
HEIL!

Gelet op de wet van 7 Augustus 1931, op  
het behoud van monumenten en landschap-  
pen;

Gelet op de beslissing, dd. 17 October  
1944, van de Bestendige Deputatie van  
den Provincieraad van Limburg;

Gelet op het advies van de Koninklijke  
Commissie voor Monumenten en Landschap-  
pen;

Op eensluidend advies van den Minister-  
raad, dd. 9 October 1945;

Op de voordracht van den Minister van  
Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOEEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel I.-Wordt gerangschikt, als land-  
schap, om reden van zijn aesthetische  
waarde, overeenkomstig de wet van 7 Au-  
gustus 1931, het landschap gevormd door  
den "Beukenberg", te Tongeren, zooals  
omschreven op het bij dit besluit ge-  
voegde plan, en omvattende volgende  
kadastrale percelen:  
Sectie A., nrs. 837 (3 ha. 44 a. 10 ca.,  
838 (24 a. 30 ca.), 839 A. (1 ha. 96 a.  
40 ca.) en 840 B (00 a. 40 ca.), eigen-  
dom van den heer de BRIEY (graaf),  
Jean-Charles-Gobert, geboren te Brus-  
sel, den 31en Juli 1875.

Artikel 2.-De beperkingen, welke aan de  
rechten van den eigenaar worden gesteld  
en door de behartiging van het nationaal  
belang worden opgelegd, zijn de volgen-  
de:

Het is verboden, behalve voorafgaande  
toelating verleend overeenkomstig art. 6  
der wet van 7 Augustus 1931 :

d'ériger, dans les limites du site classé, des constructions quelconques, telles soient, de démolir ou de transformer les constructions existantes;

1° binnen de grenzen van het geklasseerde landschap om het even welke gebouwen te richten of de bestaande gebouwen te sloopen of te verbouwen;

d'ouvrir des carrières ou d'exécuter des travaux de terrassement, pouvant altérer le profil ou l'aspect du sol;

2° groeven te ontginnen of grondwerken uit te voeren, die het profiel of het uitzicht van den grond zouden kunnen wijzigen;

de planter des poteaux ou pylones, destinés au transport de l'énergie électrique;

3° palen of masten te planter, bestemd voor het overbrengen der elektrische drijfkracht;

de placer des panneaux-réclame ou publicités quelconques;

4° reclame-paneelen of gelijk welke publiciteit aan te brengen;

de procéder, sans l'autorisation requise et l'Administration des Eaux et Forêts entendue, à des coupes autres que des coupes d'éclaircie normale ou de chablis, ou de reboiser;

5° zonder de vereischte vergunning en het bestuur van Waters en Bosschen gehoord, andere houtkappingen te doen dan normale uitdunningen of kappingen van omgewaaide boomen, of de ontblootte gedeelten te beplanten;

d'établir de nouvelles routes ou de nouveaux chemins ou de modifier le profil, le tracé ou la largeur des routes et chemins existants;

6° andere banen of wegen aan te leggen dan de bestaande, of het profiel, het tracé of de breedte er van te wijzigen

d'abandonner des détritrus quelconques, de jeter du papier, etc..

7° allerlei overblijfselen, afval, papier, enz. te storten.

Article 3.- Le Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 3.- De Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à BRUXELLES, le 30 OCT. 1945

Gegeven te BRUSSEL, den 30 OCT. 1945

*Charles*

PAR LE REGENT:  
Le Ministre de l'Instruction publique,

VANWEGE DEN REGENT:  
De Minister van Openbaar Onderwijs,

*Abuissere*